

Termoventilador

Termoventilador

FH04-W/ FH04-R/ FH04-45C/ FH04-10C/ FH04-10C-CO

- **Potencia: 900 W/ 1 800 W (Argentina, Chile, Perú, Uruguay)**
650 W/ 1 300 W (Colombia, México, Brasil)
- **Indicador luminoso de funcionamiento**
- **2 niveles de calor**
- **Dimensiones: 13 cm x 22.3 cm x 27 cm**
- **Composición: 80 % plástico, 20 % metal**

- **Potência: 900 W/ 1 800 W (Argentina, Chile, Peru, Uruguai)**
650 W/ 1 300 W (Colômbia, México, Brasil)
- **Luz indicadora de funcionamento**
- **2 níveis de calor**
- **Dimensões: 13 cm x 22.3 cm x 27 cm**
- **Composição: 80 % plástico, 20 % metal**

Especificaciones técnicas del producto:

Especificações técnicas do produto:

PAÍS PAÍS	VOLTAJE TENSÃO	FRECUENCIA FREQUÊNCIA	POTENCIA POTÊNCIA
ARGENTINA	220 V~	50 Hz	900 W/ 1 800 W
BRASIL	110 V~	60 Hz	650 W/ 1 300 W
CHILE	220 V~	50 Hz	900 W/ 1800 W
COLOMBIA	110 V~	60 Hz	650 W/ 1 300 W
MEXICO	110 V~	60 Hz	650 W/ 1 300 W
PERU	220 V~	60 Hz	900 W/ 1800 W
URUGUAY	220 V~	50 Hz	900 W/ 1800 W



NO DESECHE ESTE MANUAL -
CLIENTE: RETENGA POR FAVOR ESTE
MANUAL PARA FUTURO USO
NÃO DESCARTE ESTE MANUAL -
CLIENTE: POR FAVOR, CONSERVE
ESTE MANUAL PARA FUTURAS
CONSULTAS

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir un producto de nuestra serie de radiadores cerámicos. Cada unidad ha sido fabricada para garantizar la seguridad y confiabilidad antes del primer uso. Lea atentamente las instrucciones y guárdelas para su posterior referencia.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este electrodoméstico no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas con respecto al uso del mismo por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

Se deben seguir las siguientes precauciones al utilizar cualquier electrodoméstico. Por favor lea las siguientes instrucciones para su seguridad y beneficio:

1. Asegúrese de que la fuente de alimentación corresponda con la potencia indicada en la etiqueta.
2. Nunca obstruya o bloquee ninguna abertura del calefactor.
3. Utilice el calefactor sólo en una superficie plana.
4. Siempre desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico cuando no se encuentre en uso y para limpiarlo.
5. No deje el calefactor encendido sin supervisión.
6. ADVERTENCIA: NO CUBRIR significa: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
7. Mantenga el electrodoméstico a una distancia de al menos 90 cm de cualquier material combustible como muebles, cortinas, ropa de cama, ropa o papel.
8. No utilice el calefactor en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
9. No sumerja el calefactor ni permita que el agua entre en contacto con el enchufe o dispositivo de control.
10. Mantenga el calefactor limpio. No permita que objetos extraños entren en las aberturas de ventilación ya que podrían causar una descarga eléctrica, incendio o dañar el calefactor.
11. Se requiere supervisión directa cuando cualquier electrodoméstico sea utilizado por o cerca de niños.
12. Mantenga los electrodomésticos fuera del alcance de los niños o personas débiles. No les permita utilizar los electrodomésticos sin supervisión.
13. No lo utilice al aire libre.
14. No lo ubique sobre o cerca de un quemador eléctrico o a gas caliente.
15. Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o sus agentes autorizados o por una persona con la misma calificación para evitar riesgos.
16. No utilice el electrodoméstico para ningún propósito que no sea el descrito en el presente instructivo.
17. El calefactor no debe ubicarse inmediatamente bajo una toma de corriente.
18. El presente electrodoméstico está destinado sólo para uso doméstico.
19. No deje el calefactor encendido durante la noche.
20. Asegúrese de no utilizar un paño húmedo o agua en ninguna parte del dispositivo, ya que esto podría causar un cortocircuito o descarga eléctrica.
21. No utilice la unidad en ningún área con presencia de agua.
22. Asegúrese de que la corriente se encuentre atrás y alejada del panel frontal del calefactor.
23. No toque las rejillas de salida de aire cuando mueva el electrodoméstico.

INTRODUÇÃO

Agradecemos a compra de um dos produtos da nossa coleção de radiadores cerâmicos. Cada aparelho é fabricado para garantir a sua segurança e confiabilidade antes do primeiro uso. Leia atentamente as instruções. Conserve o manual para futuras consultas.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este aparelho pode ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas e instruídas por um adulto responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Tome as seguintes precauções ao utilizar qualquer aparelho elétrico.

Por favor, leia as instruções para maior segurança:

1. Assegure-se de que a potência da rede elétrica seja a indicada na etiqueta do produto.
2. Jamais obstrua as aberturas do aquecedor.
3. Utilize o aquecedor sobre uma superfície plana.
4. Sempre desconecte o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso ou antes de limpá-lo.
5. Não deixe o aquecedor funcionando sem supervisão.
6. **ADVERTÊNCIA! NÃO CUBRIR** significa: para evitar um superaquecimento, não cubra o aquecedor.
7. Mantenha o aquecedor a uma distância mínima de 90 cm de qualquer material inflamável, como móveis, cortinas, roupas de cama, roupas ou papel.
8. Não utilize o aquecedor perto de banheiras, duchas ou piscinas.
9. Não mergulhe o aquecedor nem permita que a água tenha contato com o plugue ou o dispositivo de controle.
10. Mantenha o aquecedor limpo. Não permita que objetos estranhos obstruam as aberturas de ventilação. Isto pode causar um choque elétrico, incêndio ou danos no aparelho.
11. Se o aparelho for utilizado perto de crianças, elas devem ser supervisionadas constantemente.
12. Mantenha os aparelhos elétricos fora do alcance de crianças ou pessoas com necessidades especiais. Supervise constantemente.
13. Não utilize este aparelho em exteriores.
14. Não posicione o aparelho em cima ou perto de queimadores elétricos ou a gás.
15. Caso o fio de alimentação apresente danos, deve ser substituído pelo fabricante ou representantes autorizados, ou por pessoal qualificado, para evitar riscos.
16. Não utilize o aparelho para propósitos diferentes dos descritos neste manual de instruções.
17. Não posicione o aparelho diretamente embaixo da tomada elétrica.
18. Este produto foi projetado apenas para uso doméstico.
19. Não deixe o aparelho ligado durante a noite.
20. Não utilize um pano umedecido ou água para limpar os componentes do dispositivo. Isto pode causar um curto-circuito ou um choque elétrico.
21. Não utilize o aparelho perto de fontes de água.
22. Assegure-se de que a fonte de alimentação esteja atrás e distante do painel dianteiro do aparelho.
23. Não toque as grades de ventilação ao transportar o aparelho.

COMO UTILIZAR EL PRODUCTO

1. Remueva la unidad de la caja y retire todo el embalaje de protección.
2. Ubique el calefactor en una superficie lisa y plana y al menos a 30 cm de distancia de cualquier obstáculo.
3. Conecte el calefactor al suministro eléctrico. Asegúrese de que el suministro eléctrico corresponda a la potencia indicada en la etiqueta.
4. Para activar el calefactor, gire la perilla a la posición de ventilador para aire frío. Gire la perilla a la posición "I" para aire tibio con potencia baja y "II" para aire caliente a máxima potencia.
5. Gire el termostato en el sentido de las manecillas del reloj o al sentido contrario para lograr la temperatura deseada. El termostato mantendrá la temperatura ambiente al nivel deseado de manera automática.

Nota: No fuerce la perilla más allá de su posición normal de detención.

DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

El calefactor cuenta con un dispositivo de seguridad integrado que lo apaga en caso de sobrecalentarse. Si el calefactor dejara de funcionar, apáguelo y revise si una salida o entrada de aire se encuentra bloqueada. Espere al menos 5 minutos para que el sistema de protección se reinicie antes de intentar encender el calefactor.

Si el calefactor no funciona o el dispositivo de seguridad vuelve a apagarlo, lleve el electrodoméstico a su servicio técnico más cercano para que sea revisado o reparado.

LIMPIEZA DEL CALEFACTOR

1. Siempre desconecte el calefactor del suministro eléctrico antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior con un paño húmedo y finalice con un paño seco.
3. No utilice bencina ni otros detergentes, solventes o agentes químicos para limpiar el calefactor.

SERVICIO TÉCNICO

Consejos antes de devolver el electrodoméstico.

¿La toma de corriente en su casa funciona correctamente?

Asegúrese de que el enchufe está conectado firmemente a la toma y encendido. Asegúrese de que el calefactor se encuentre en una superficie plana.

NOTA: Si el cable de alimentación o el enchufe se encuentran dañados, debe ser reemplazado por un agente autorizado.

POR FAVOR PEGUE AQUÍ SU COMPROBANTE DE COMPRA/BOLETA. EN CASO DE TENER UN RECLAMO DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, SE DEBERÁ PRESENTAR ESTE RECIBO.

COMO UTILIZAR O PRODUTO

1. Retire o produto da caixa e remova todo o material de embalagem.
2. Posicione o aquecedor em uma superfície plana e nivelada, a uma distância mínima de 30 cm de qualquer objeto.
3. Conecte o aquecedor à rede elétrica. Assegure-se de que a potência da rede elétrica seja a indicada nas especificações técnicas.
4. Para acionar o aparelho, gire o botão até a posição de ventilador de ar frio. Gire o botão até a posição I para ar morno e potência baixa, e II para ar quente e potência máxima.
5. Gire o termostato para a direita ou para a esquerda até obter a temperatura desejada. O termostato manterá automaticamente a temperatura do ambiente no nível desejado

Nota: Não gire o botão além da posição normal de detenção.

DISPOSITIVO DE PROTEÇÃO CONTRA SUPERAQUECIMENTO

O dispositivo de segurança incorporado desliga o aparelho em caso de superaquecimento. Se o aquecedor parar de funcionar, desligue-o e verifique que as aberturas não estejam obstruídas. Espere pelo menos 5 minutos para que o sistema de proteção seja reiniciado antes de tentar ligar o aparelho. Caso o aquecedor não funcione ou o dispositivo de segurança seja acionado de novo, dirija-se ao serviço técnico mais próximo para que o produto seja revisado ou reparado.

LIMPEZA DO AQUECEDOR

1. Sempre desconecte o aquecedor da rede elétrica antes de limpá-lo.
2. Limpe a superfície externa com um pano umedecido, e finalize com um pano seco.
3. Não utilize benzeno ou outros produtos solventes e químicos para limpar o aparelho.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Recomendações antes de devolver o aparelho elétrico

As tomadas elétricas da sua casa estão funcionando corretamente?

Assegure-se de que o plugue esteja firmemente conectado à tomada, e que o aparelho esteja ligado. O aquecedor deve ser posicionado sobre uma superfície plana.

NOTA: Caso o fio de alimentação ou o plugue apresente danos, a peça deve ser substituída por um técnico autorizado.

POR FAVOR, COLE AQUI O SEU COMPROVANTE DE COMPRA. EM CASO DE RECLAMAÇÕES DENTRO DO PERÍODO DE GARANTIA, ESTE DOCUMENTO DEVERÁ SER APRESENTADO.



Garantía y Servicio Técnico Garantía e Assistência Técnica

Gracias por escoger este producto:

- Esta garantía es válida por 1 año a partir de la fecha de compra del producto. Por favor, guarde su comprobante de compra.

Cómo hacer efectiva su garantía:

- Si este producto presenta una falla dentro del período de garantía, deberá contactarnos, en alguno de los números listados en la siguiente página, dependiendo del lugar donde se encuentre.
- Tenga a mano su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre, dirección, lugar y fecha de compra. Nuestro servicio de atención a clientes lo asistirá para ubicar el centro de atención más cercano.

Lo que cubre la garantía:

- La reparación del producto por defectos debido a fatiga de material o defectos de fabricación dentro del período de garantía.

Lo que no cubre la garantía:

- Daño accidental, fallas causadas por uso negligente, abuso y operación descuidada en la manipulación del producto.
- Uso del producto para cualquier propósito fuera de las actividades domésticas normales.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Los accesorios tales como controles remotos, audífonos, parlantes, baterías, antenas, bolsas, mangueras, vasos, cuchillas, etc., no están cubiertos por esta garantía

Observaciones

- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por el servicio técnico autorizado.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantenimiento.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el período de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Obrigado por escolher este produto:

- A garantia é válida por 1 ano, a contar da data de compra do produto. Por favor, conserve seu comprovante de compra.

Como fazer efetiva a garantia:

- Caso o produto apresente falhas, dentro do período de garantia, entre em contato conosco por meio dos telefones listados por cidade na página seguinte.
- Tenha em mãos o comprovante original de compra e indique o detalhe das falhas, seu nome, endereço e local e data de compra. O nosso Serviço de Atendimento ao Cliente indicará o centro de atendimento mais próximo.

Quais defeitos são cobertos pela garantia:

- A garantia cobre o reparo do produto em caso de defeitos por fadiga do material ou falhas de fabricação, dentro do período estabelecido.

Quais defeitos não são cobertos pela garantia:

- Danos por acidente, uso indevido ou excessivo e operação descuidada do produto.
- Uso do produto para propósitos diferentes das atividades domésticas normais.
- Qualquer alteração do produto.
- Uso de peças e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Alguns acessórios como controles remotos, fones de ouvido, alto-falantes, baterías, antenas, sacos, mangueras recipientes, facas, etc. não são cobertos pela garantia.

Notas:

- Qualquer trabalho deve ser realizado apenas por um técnico autorizado.
- Apresente o comprobante de compra antes de realizar cualquier trabajo de reparo ou manutenção.
- O reparo ou substituição do produto não extenderá o período de garantia.
- O reparo ou substituição do produto coberta pela garantia outorga beneficios adicionais, não afetando seus direitos de consumidor estabelecidos por lei.

ARGENTINA

Teléfono de contacto Sodimac
(CALL CENTER): 0810-222-7634
Visítenos: www.sodimac.com.ar

Teléfono de Contacto Falabella: 0810-333-3252
Visítenos: www.falabella.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto Sodimac
(CALL CENTER): 600 600 4020
Visítenos: www.sodimac.cl

Teléfono de contacto Tottus. 600 390 8900
Visítenos: www.tottus.cl

Teléfono de Contacto Falabella: 600 380 5000
Visítenos: www.falabella.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto: 3208899933
Visítenos: www.homecenter.com.co

Teléfono de contacto Falabella: 01 8000 113 252
Visítenos: www.falabella.com.co

PERU

Teléfono de contacto Sodimac: 4192000
Visítenos: www.sodimac.com.pe
Visítenos: www.maestro.com.pe

Teléfono de contacto Tottus 513-3355
Visítenos: www.tottus.com.pe

Teléfono de Contacto Falabella: 512-3333
Visítenos: http://www.falabella.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto: 0800-7634
Visítenos: www.sodimac.com.uy

BRASIL

Telefone para contato:
0300 7634222
Visítenos: www.sodimac.com.br

MÉXICO

Teléfono de contacto:
01 800 062 5222
www.sodimac.com.mx

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-66572602-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires, Tel. 54-11-4710-5600.
- Brasil - CONSTRUDÉCOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 05-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A. RUT 96.792.430-K - Av. Pote. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago, Tel. 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel. 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel. 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataníel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel. 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A. Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N° 80-70, Bogotá, Tel. 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A. NIT.900.017.447-9 - Calle 99 No 11A - 32 - No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel. 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922, Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima, Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056 - Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel. 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5 - Piso 10 - Surquillo - Lima - RUC: 20608665934 - Tel. 51-01-513-3356 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel. 598-2604-7105
México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V., Avenida Adolfo López Matens 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Nauzcalpan de Juárez, Estado de México, C.P. 53150, RFC: CSD161207R2A, Tel. +52-56 1516 4400.